209 — 106

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 11 — 45 01

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN.

Province Saskatchewan — District No. 209 — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 106 — {in / dans} 28. 11. W 2. — {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par William McKolio, Enumerator. / Recenseur. — June 20

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (Specify age when afflicted.) / INFIRMITÉS (Indiquer l'âge auquel l'infirmité a commencé.)	
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration. If an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (incl. professions). / Travaillant à son compte (sauf professions).	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in factory," "in foundry shop," "in clothing store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "au moulin à scie," "dans une manufacture," "dans une fonderie," "dans un magasin de vêtements," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of regular time per day in chief occupation. / Heure de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of working time per day in other occupations, if any. / Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades, if any. / Gains total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres travaux que l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or illness. / Sur les accidents ou la maladie.	Out of insurance in force. / Cote de l'assurance dans l'actif en vigueur.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can I. of education in 1910 for persons over 15 years of age at time of entering University. / Cert. de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de l'âge de 15 ans, admises à l'Université.	Illiterate. / Analphabète.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
133	133	Perezuk Michal	28.11.W.2	M.	Head	M.	Septemb.	1873	28	Austria	1902	1911	Ruthenian	Canadian	R. Catholic	Farmer				Yes												Yes	Yes	Ruth.				
		" Marya	"	F.	Wife	M.	September	1882	29	Austria	"	"	"	"	"	"				Yes												Yes	Yes	"				
		" Anna	"	F.	Daughter	S.	October	1908	3	Canada	"	"	"	"	"					Yes																		
		" Jotka	"	F.	Daughter	S.	July	1910	11/12	Sask										No																		
134	134	Krushenick Adam	"	M.	Head	M.	February	1885	27	Austria	1905	1911	Ruthenian	Canadian	R. Catt	Farmer				Yes												Yes	Yes	Ruth.				
		" Anna	"	F.	Wife	M.	Septem	1891	20	Austria	1903	"	"	"	"	"				Yes												Yes	Yes	"				
		" Victo	"	F.	Daughter	S.	October	1909	2	Sask Canada										No																		
		" Hardka	"	F.	Daughter	S.	March	1911	4/12	Sask Canada										No																		
135	135	Fern William	"	M.	Head	S.	Septem	1883	28	England	1904		English	Canadian	Anglican	Farmer				Yes												Yes	Yes	Eng.				
136	136	Jackman George	"	M.	Head	[illegible]	August	1871	40	"	1904		"	"	"	Farmer				Yes												Yes	Yes	"				
137	137	Fern Robert	"	M.	Head	M.	October	1861	[illegible]	"	"		"	"	"	Farmer				Yes												Yes	Yes	"				
		" Marther	"	F.	Wife	M.	Nov.	1863	48	"	"		"	"	"	Farmer				Yes												Yes	Yes	"				
138	138	Fern John	"	M.	Head	S.	Septembe	1891	20	"	"		"	"	"	Farmer				Yes												Yes	Yes	"				
139	139	Hepworth William	"	M.	Head	M.	Septembe	1855	56	U.S.A.	1908		English Canadian	Canadian	[illegible]	Farmer				Yes												Yes	Yes	Eng.				
		" Elezia	"	F.	Wife	M.	December	1853	63	"	1908		"	"	"					Yes												Yes	Yes	"				
		" Lazzy	"	F.	Daughter	S.	February	1897	14	"	"		"	"	"					Yes												Yes	Yes	"				
		" William	"	M.	Head	S.	Decembe	1880	28	"	"		"	"	"	Farmer				Yes												Yes	Yes	"				
		" Johnson	"	M.	Head	S.	January	1887	22	"	"		"	"	"	Farmer				Yes												Yes	Yes	"				
		" Samuel	"	M.	Head	S.	March	1891	20	"	"		"	"	"	Farmer				Yes												Yes	Yes	"				
140	140	Heath Thomas	"	M.	Head	M.	February	1863	48	U.S.A.	1910		Canadian	Canadian	Christian	Farmer				Yes												Yes	Yes	"				
		" Mary	"	F.	Wife	M.	Nov.	1874	32	"			Canadian	Canadian	Christian					Yes												Yes	Yes	"				
		" Zena	"	F.	Daughter	S.	August	1907	3/4	Sask Canada										No																		
		" Grease	"	F.	Daughter	S.	July	1908	3	Sask										No																		
		" Nada	"	F.	Daughter	S.	June	1910	1	Sask										No																		
141	141	Yates Arthur	"	M.	Head	S.	June	1883	14	England	1910		English	Canadian	Anglican	Farmer				Yes												Yes	Yes	"				
142	142	Yates Thomas	"	M.	Head	M.	January	1850	61	England	1910		"	"	"	Farmer				Yes												Yes	Yes	"				
		Yates Mary	"	F.	Wife	M.	March	1853	58	"	"		"	"	"	"				Yes												Yes	Yes	"				
		" George	"	M.	Son	S.	October	1892	19	"	"		"	"	"	"				Yes												Yes	Yes	"				
		" Nada	"	F.	Daughter	S.	August	1886	25	"	"		"	"	"	"				Yes												Yes	Yes	"				
143	143	Cormes Arthur	"	M.	Son-in-law	M.	October	1891	20	"	"		"	"	"	"				Yes												Yes	Yes	"				
		" Mathat	"	F.	Daughter	M.	May	1891	20	"	"		"	"	"					Yes												Yes	Yes	"				
144	144	Marcake Smitro	"	M.	Head	M.	September	1879	32	Austria	1905		Ruth	Austrian	Ruth Catho	Farmer				Yes												No	No	Ruth.				
		" Folka	"	F.	Wife	M.	June	1881	30	"	"		"	Austrian	"					Yes												No	No	"				
		" Hanka	"	F.	Daughter	S.	Septemb	1903	8	"	"		"	"	"					Yes												No	No	"				
		" Anstia	"	F.	Daughter	S.	August	1905	6	"	"		"	"	"					Yes												No	No	"				
		" Bladek	"	M.	Son	S.	February	1909	2	"	"		"	"	"					Yes																		
		" Marya	"	F.	Daughter	S.	August	1910	10/12	Sask Canada										No																		
145	145	Fiteska Jasper	"	M.	Head	M.	Decembe	1866	44	Austria	1904		Polish	Polish	R. Catt	Farmer				Yes												No	No	Poland				
		" Marya	"	F.	Wife	M.	August	1877	34	Austria	"		"	"	"					Yes												No	No	"				
		" Marya	"	F.	Daughter	S.	May	1901	10	Austria	"		"	"	"					No												Yes	Yes	"				
		" Anna	"	F.	Daughter	S.	June	1906	5	"	"		"	"	"					No																		
		" Nastazia	"	F.	Daughter	S.	January	1911	4/12	Sask Canada										No																		
146	146	Milchonay Meycech	"	M.	Head	M.	May	1868	30	Austria	1905		Polish	Polish	R. Cath	Farmer				Yes												Yes	Yes	Pol.				
		" Anna	"	F.	Wife	M.	Septem	1873	28	Austria	"		"	"	"					Yes												Yes	Yes	"				
		" Stecla	"	F.	Daughter	S.	May	1903	8	Austria	"		"	"	"					No												No	No	"				
		" Andrew	"	M.	Son	S.	April	1905	6	Austria										No												No	No	"				
147	147	Seede Peter	"	M.	Head	[illegible]	July	1875	36	Austria	1905		Ruth	Austrian	R. Catt	Farmer				Yes												No	Yes	Ruth.				
148	148	Rokosh Anton	"	M.	Head	S.	March	1893	24	Austria	1905		"	"	"	Farmer				Yes												Yes	Yes	"				
149	149	Kuncha Meycech	"	M.	Head	S.	January	1884	27	Austria	1909		"	"	"	Farmer				Yes												Yes	Yes	"				
[illegible]	[illegible]	Thomlyk Mikola	"	M.	Head	W.	September	1856	55	"	1909		Ruth	Austrian	R. Catt	Farme				Yes												No	No	"				

Rev. 4.2.